



Liceo Durante

## L' Associazione ex alunni del Liceo classico "F. Durante"

in collaborazione con

*La Città di Frattamaggiore*

*Il Liceo classico e delle Scienze Umane "F. Durante"*

*L' I.C. Capasso - Mazzini*

*L'Associazione Italiana di Cultura Classica*

*Delegazione di Frattamaggiore*

*indice*

# ΑΓΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ

*(Agòn politikós)*

## Città di Frattamaggiore

### GARA INTERNAZIONALE DI GRECO ANTICO

## XI EDIZIONE

Con il patrocinio di



Consiglio regionale  
della Campania



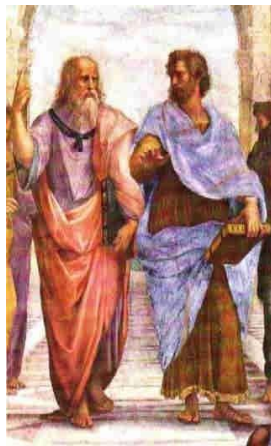
Rotary  
Afragola - Frattamaggiore  
"Porte di Napoli"



Comunità ellenica di  
Napoli e della Campania

Istituto Studi Atellani

European network of  
Associations of law judges



*L'Associazione ex alunni del Liceo Classico "F. Durante", in collaborazione con la Città di Frattamaggiore, il Liceo classico e delle Scienze Umane "F. Durante", l'I.C. Capasso-Mazzini e l'Associazione Italiana di Cultura Classica, delegazione di Frattamaggiore, indice l'undicesima edizione della gara internazionale di Greco antico *Agòn politikós* Città di Frattamaggiore, avente come tema la cittadinanza attiva, con l'intento di promuovere un approfondimento della cultura greca sotto il profilo linguistico e letterario.*

***La partecipazione è riservata agli studenti del penultimo ed ultimo anno dei licei classici italiani e degli istituti degli Stati esteri che prevedono nel loro curriculum formativo lo studio del greco antico, promossi con valutazione non inferiore ad 8/10 a giugno 2023.***

*La gara s'inserisce a pieno titolo fra le iniziative tese a promuovere la cultura dell'eccellenza.*

*Hanno concesso il loro patrocinio alla gara: il Ministero della Cultura, il Consiglio regionale della Campania, la Città metropolitana di Napoli, l'Ambasciata di Grecia in Italia, le Università degli Studi di Napoli "Federico II", "l'Orientale", "Suor Orsola Benincasa", il Dipartimento di lettere e beni culturali dell'Università della Campania "L. Vanvitelli", l'Istituto Italiano per gli Studi Filosofici, la Comunità ellenica di Napoli e Campania, l'Istituto di Studi Atellani, il Lions club di Frattamaggiore, il Rotary club Afragola-Frattamaggiore "Porte di Napoli", l'European network of Associations of law judges e l'Associazione Clarae Musae.*

# REGOLAMENTO

## Art. 1

La prova consiste nella traduzione dal Greco antico in Italiano o in madre lingua di un brano tratto dalla *Repubblica* di Platone.

Ogni concorrente dovrà fare seguire alla traduzione un commento attraverso cui si valorizzino gli aspetti linguistici e storico-culturali del brano proposto.

## Art. 2

**La gara avrà luogo a Frattamaggiore il giorno 6 aprile 2024, dalle ore 8.30, presso il Liceo Classico e delle Scienze Umane “F.Durante”**

La prova ha la durata di 6 ore.

Agli studenti è consentito solo l’uso del dizionario di Greco.

Le modalità della prova sono quelle dei pubblici concorsi.

In caso di eventuale emergenza sanitaria saranno successivamente date ulteriori indicazioni sullo svolgimento della prova.

## Art. 3

Le domande di partecipazione all’undicesima edizione dell’Agòn politikòs Città di Frattamaggiore, compilate secondo la scheda allegata al bando, e vidimate dal Dirigente Scolastico dell’Istituto di provenienza, dovranno essere inviate **ENTRO IL 15 MARZO 2024 per email a [agon@associazioneexalunnideldurante.com](mailto:agon@associazioneexalunnideldurante.com)** .

**L’iscrizione è gratuita.**

Nel caso in cui gli aspiranti siano più di due, il Dirigente dell’Istituzione Scolastica di appartenenza effettua la necessaria selezione.

**Le domande inviate dopo tale termine potranno essere accettate solo se vi sarà disponibilità di posti.**

## Art. 4

I concorrenti minori di anni 18 devono essere accompagnati da docenti dell'Istituzione scolastica di appartenenza o da genitori.

## Art. 5

Sono a carico dell'organizzazione le spese di soggiorno degli studenti, due per scuola, e dei docenti accompagnatori, uno per scuola, dei primi **dodici** licei non campani, che si iscriveranno all'agòn.

Le spese di vitto e alloggio degli studenti e dei loro accompagnatori non selezionati come "*hospites*" sono a carico dei partecipanti e/o delle loro scuole. Le spese di viaggio sono a carico dei partecipanti e/o delle loro scuole.

## Art. 6

Gli studenti partecipanti saranno ammessi alla gara con valido documento di riconoscimento.

## Art. 7

La Commissione giudicatrice, che sceglierà il passo della *Repubblica* di Platone che i concorrenti tradurranno e commenteranno, sarà composta da docenti universitari e ordinari di Latino e Greco nei Licei, anche a riposo; non potranno far parte di essa, a nessun titolo, professori che insegnino nei Licei frequentati dai concorrenti.

## Art. 8

La Commissione giudicatrice, a suo insindacabile giudizio:

- valuta gli elaborati e forma l'elenco per l'attribuzione dei premi messi in palio;
- può segnalare il conferimento di "menzioni d'onore".

## **PREMI**

- **1° Premio** € 700,00 offerto dall'avvocato Michele Dulvi Corcione in memoria della madre prof.ssa Rosita Pannone
- **2° Premio** € 400,00
- **3° Premio** € 300,00
- **4° Premio** € 200,00

## Art.9

Tutti i partecipanti all'*agón* riceveranno un attestato di partecipazione valido quale credito formativo e libri.

## Art.10

La Cerimonia di premiazione avrà luogo domenica 7 aprile 2024 a Frattamaggiore.

## **Calendario delle conferenze propedeutiche all'Agòn**

**Giovedì 18 gennaio 2024, ore 17.30**, Sala consiliare del Comune di Frattamaggiore  
Conferenza *Al potere senza proprietà privata (Plat. resp. 417a-b)*.  
del prof. Eduardo Federico, docente di Storia greca presso l'Università degli Studi di Napoli *Federico II*

**Giovedì 22 febbraio 2024, ore 17.30**, Sala consiliare del Comune di Frattamaggiore  
Conferenza *Significato e funzioni della metafora pittorica nella Repubblica*  
del prof. Giuseppe Nardiello, docente di Lingua e Letteratura greca presso l'Università della Campania *Luigi Vanvitelli*

**Giovedì 7 marzo 2024, ore 17.30**, Sala consiliare del Comune di Frattamaggiore  
Conferenza *Scansione dei ruoli sessuali e koinonia nel libro V della Repubblica*  
della prof.ssa Daniela Borrelli, docente di lettere classiche presso Liceo classico *P. Giannone* di Caserta e di Storia del teatro antico presso l'Università degli Studi della Campania *Luigi Vanvitelli*

**Venerdì 22 marzo 2024, ore 17.30**, Sala consiliare del Comune di Frattamaggiore  
Conferenza *"Conoscere è ricordare". Oblio, dimenticanza e disattenzione in Platone.*  
del prof. Carlo Delle Donne, assegnista di ricerca in Filologia classica presso  
l'Università di Torino

**LE CONFERENZE SARANNO TRASMESSE IN DIRETTA STREAMING**

## **Manifestazione**

**Venerdì 5 aprile 2024**

**Ore 17,00 Hotel *Giardino degli aranci* di Frattamaggiore**

**Arrivo delle delegazioni dei Licei non campani ed europei**

**Cerimonia di accoglienza con l'Orchestra dell'IC Capasso- Mazzini**

**Ore 18,00**

Alla scoperta del territorio atellano

**Ore 21,30**

Cena conviviale con musica

**Sabato 6 aprile 2024**

**Dalle ore 8,30 Svolgimento dell'Agòn per gli allievi presso la sede centrale del**

**Liceo classico e delle Scienze umane "F.Durante" di Frattamaggiore, via Matteotti 132**

In mattinata: per gli accompagnatori **visita guidata agli scavi archeologici di Ercolano ( percorso a cura della dott.ssa Rita Laurenzano)**

**Nel pomeriggio visita guidata del centro storico di Napoli e di una mostra programmata per tale data (a cura della prof.ssa Marina Albamonte D'Affermo)**

**Ore 21,30 Serata conviviale**

**Domenica 7 aprile 2024**

**Ore 10,00 Hotel *Giardino degli aranci* di Frattamaggiore**

**Conferenza: *Intanto la Grecia viaggia, viaggia sempre* ( G.Seferis) di Jannis Korinthios promotore della Giornata Mondiale della Lingua greca**

**Proclamazione dei vincitori**

**IL PROGRAMMA DETTAGLIATO DELLA MANIFESTAZIONE SARA' INVIATO ALLE SCUOLE PARTECIPANTI ENTRO IL MESE DI MARZO 2024.**

Il Presidente dell'Associazione ex alunni del Liceo classico Durante  
prof.ssa *Teresa Maiello*

Il comitato tecnico-scientifico:

prof. Mario Borrelli

prof.ssa Maria Luisa Buono

prof.ssa Vittoria Caso

prof. Carlo Delle Donne

prof. Dario Nappo

prof. Giuseppe Nardiello

**Per informazioni inviare una mail a [agon@associazioneexalunnideldurante.com](mailto:agon@associazioneexalunnideldurante.com) o telefonare alla prof.ssa Teresa Maiello presidente dell'Associazione ex alunni del Liceo Durante e della delegazione di Frattamaggiore dell'AICC cell-335/5203644 .**

**Hotel convenzionato per il soggiorno:**

**GIARDINO DEGLI ARANCI**

**Via Lupoli,25  
80027 Frattamaggiore (NA)  
081 835 1372**

**REGOLAMENTO, CALENDARIO DELLE CONFERENZE  
PROPEDEUTICHE, REGISTRAZIONI, MATERIALE DI  
APPROFONDIMENTO E SCHEDA-DOMANDA SUL SITO WEB  
DELL'ASSOCIAZIONE**

**[www.associazioneexalunnideldurante.com](http://www.associazioneexalunnideldurante.com)**

pagina facebook dell'Associazione Ex Alunni Liceo Classico Durante:  
<https://www.facebook.com/pages/Associazione-Ex-Alunni-Liceo-Classico-Durante/262780090422943>



Scheda di iscrizione all'Agòn politikós Città di Frattamaggiore

**XI edizione — a. s. 2023-2024**

Al Presidente dell'Associazione ex alunni del Liceo classico "F. Durante"  
prof.ssa Teresa Maiello  
Frattamaggiore

Il/la sottoscritto/a .....nato/a.....  
.....alunno del Liceo Classico .....di.....  
classe..... sez. ....

**CHIEDE**

di partecipare all'Agòn politikós Città di Frattamaggiore — XI edizione — che  
si terrà a Frattamaggiore il giorno 6 aprile 2023 presso la sede centrale del Liceo  
classico e delle Scienze umane "F. Durante" Frattamaggiore, via Matteotti, 132

Ai sensi del Regolamento UE679/2016 autorizza il trattamento dei propri dati per le attività inerenti il  
Concorso.

a.s. 2022/23 voto di promozione in Greco (min. 8)

**firma**

.....

Indirizzo del  
partecipante.....

N. TELEFONO O CELL.....

e-mail .....

Estremi della Scuola di provenienza  
.....

Docente  
accompagnatore.....

N. TELEFONO O CELL.....

e-mail .....

Data.....

Il Dirigente scolastico

